

LISTE DES CHAMPS DE DONNÉES – RECENSEMENT DES ÉLÈVES ET DU PERSONNEL D'ÉDUCATION DE LA LISTE NOMINATIVE

Numéro de l'ICD / Année financière :

462572 (2018-2019)

Objet:

Selon les modalités/exigences de l'entente de financement

Période de rapport:

Selon les modalités/exigences de l'entente de financement

Échéance:

Selon les modalités/exigences de l'entente de financement

Légende:

- Auto-calculé : Champ calculé automatiquement.
- Auto-rempli : Champ rempli automatiquement.
- Obligatoire : Champ qui doit obligatoirement être rempli par le destinataire pour réduire les retards de traitement, car le personnel du bureau régional pourrait avoir besoin de contacter les destinataires pour les rapports incomplets.
- Pré-rempli : Champ pré-rempli avec les informations contenues dans la proposition soumise au ministère.
- Donnée reconduite : Donnée transférée du rapport soumis l'année précédente.

Descriptions des champs :

Champ	Description
Identification du rapport - Cette section du formulaire sert à l'identifier et servira aussi à des fins de suivi. Le formulaire montre automatiquement l'exercice et la période de déclaration pertinente.	
Janvier 2018 (champ donnée reconduite)	Ce champ montre l'exercice du rapport par défaut.
Période (champ donnée reconduite et obligatoire)	La période de temps à laquelle le rapport s'applique. Le champ est réglé à « Annuelle ».
Description de l'organisation – Cette section sert à identifier l'information sur l'organisation qui est nécessaire pour compléter le rapport.	
Êtes-vous le bénéficiaire potentiel d'un financement reçu directement d'AANC? (champ donnée reconduite et obligatoire)	La réponse (Oui ou Non) à cette question fera que le formulaire ne montrera que les sections qui vous importent. Un « Oui » signifie votre organisation reçoit un appui financier directement d'AANC. Un « Non » signifie un sous-rapport. La fenêtre ne montre que quelques-uns des champs. Aussi, voir les Coordonnées de l'organisation participante à la page suivante.
N° du bénéficiaire (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le numéro (N°) du bénéficiaire attribué par AANC. Important : Il faut 4 chiffres pour le N° du bénéficiaire. Ajouter des zéros (0) en premier si nécessaire.

Champ	Description
Nom du bénéficiaire (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom officiel du bénéficiaire d'un financement d'AANC auquel vous envoyez ce rapport
Type d'organisation (champ donnée reconduite et obligatoire)	Une liste déroulante d'organisations qui pourraient remplir un rapport.
Nom de l'organisation (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom officiel de votre organisation. Ce champ se remplit automatiquement du nom de votre organisation lorsque vous remplissez le numéro de l'organisation au champ suivant ou vice versa.
N° de l'organisation (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le numéro officiel de votre organisation. Pour certains Type d'organisation il n'y a aucun Numéro d'organisation.
N° de téléphone (champ obligatoire)	Le numéro de téléphone de l'organisation.
N° de poste téléphonique (champ donnée reconduite)	Le numéro de poste téléphonique, si disponible.
N° de télécopieur (champ donnée reconduite)	Le numéro du télécopieur de l'organisation.
Adresse courriel (champ donnée reconduite)	L'adresse courriel de la personne-ressource, si disponible.
Site Web (champ donnée reconduite)	L'adresse URL de la page d'accueil du site Web de l'organisation.
Adresse postale	
<ul style="list-style-type: none"> - Numéro/rue/appartement/case postale (champ donnée reconduite et obligatoire) - Ville (champ donnée reconduite et obligatoire) - Province ou territoire (champ donnée reconduite et obligatoire) - Pays (champ donnée reconduite et obligatoire) - Code postal (champ donnée reconduite et obligatoire) 	Entrer l'adresse civique ou la case postale (c. p.) pour joindre une personne ou un organisme par la poste.
Liste des organisations participantes - Cette section sert à gérer la liste des organisations qui vous fournissent leurs renseignements en formulaires PDF individuels ou par fichier XML de leur système informatisé d'information scolaire (SIIS).	
Type d'organisation participante (champ donnée reconduite et obligatoire)	Montre <i>École élémentaire/secondaire</i> par défaut. Ce champ se remplit automatiquement dès que le formulaire est joint.
Nom de l'organisation participante (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom officiel de l'organisation. Ce champ se remplit automatiquement dès que le formulaire est joint.

Champ	Description
N° de l'organisation participante (champ donnée reconduite et obligatoire)	L'organisation participante a un numéro (N°) d'identification d'AANC. Ce champ se remplit automatiquement dès que le formulaire est joint.
Nom du fichier en pièce jointe (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom du fichier (PDF ou XML) du formulaire de l'organisation participante, qui a été joint au Recensement de listes nominatives. Ce champ se remplit automatiquement dès que le formulaire est joint.
Coordonnées - La personne-ressource principale est la personne responsable du rapport rempli. La personne-ressource secondaire est le remplaçant/la remplaçante dans le cas où la personne-ressource principale n'est pas disponible.	
Prénom (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le prénom.
Nom de famille (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de famille.
Titre/poste (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le titre de l'emploi, le métier ou le poste de la personne-ressource.
N° de téléphone (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le numéro de téléphone de la personne-ressource.
N° de poste téléphonique (champ donnée reconduite)	Le poste téléphonique, si disponible.
N° de télécopieur (champ donnée reconduite)	Le numéro de télécopieur de la personne-ressource, si disponible.
Adresse courriel (champ donnée reconduite)	L'adresse courriel de la personne-ressource, si disponible.
Adresse postale	
<ul style="list-style-type: none"> - Numéro/rue/appartement/case postale (champ donnée reconduite et obligatoire) - Ville (champ donnée reconduite et obligatoire) - Province ou territoire (champ donnée reconduite et obligatoire) - Pays (champ donnée reconduite et obligatoire) - Code postal (champ donnée reconduite et obligatoire) 	L'adresse civique ou la case postale (c. p.) pour joindre une personne ou un organisme par la poste.
Adresse municipale	
L'adresse municipale est identique à l'adresse postale	Si sélectionné, ces champs seront remplis automatiquement.

Champ	Description
<ul style="list-style-type: none"> - Numéro/rue/appartement/case postale (champ donnée reconduite et obligatoire) - Ville (champ donnée reconduite et obligatoire) - Province ou territoire (champ donnée reconduite et obligatoire) - Pays (champ donnée reconduite et obligatoire) - Code postal (champ donnée reconduite et obligatoire) 	L'adresse civique ou la case postale (c. p.) pour joindre une personne ou un organisme par la poste.
Personne-ressource secondaire	
Voulez-vous indiquer une autre personne-ressource ? (champ donnée reconduite)	Oui ou Non - si <<Oui>> est sélectionné, entrez les champs suivants.
Prénom (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le prénom.
Nom de famille (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de famille.
Titre/poste (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le titre de l'emploi, le métier ou le poste de la personne-ressource.
N° de téléphone (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le numéro de téléphone de la personne-ressource.
N° de poste téléphonique (champ donnée reconduite)	Le poste téléphonique, si disponible.
N° de télécopieur (champ obligatoire)	Le numéro de télécopieur de la personne-ressource si disponible.
Adresse courriel (champ obligatoire)	L'adresse courriel de la personne-ressource, si disponible.
Adresse postale	
<ul style="list-style-type: none"> - Numéro/rue/appartement/case postale (champ donnée reconduite et obligatoire) - Ville (champ donnée reconduite et obligatoire) - Province ou territoire (champ donnée reconduite et obligatoire) - Pays (champ donnée reconduite et obligatoire) - Code postal (champ donnée reconduite et obligatoire) 	L'adresse civique ou la case postale (c. p.) pour joindre une personne ou une organisation par la poste.

Champ	Description
Adresse municipale	
L'adresse municipale est identique à l'adresse postale	Si sélectionné, ces champs seront remplis automatiquement.
<ul style="list-style-type: none"> - Numéro/rue/appartement/case postale (champ donnée reconduite et obligatoire) - Ville (champ donnée reconduite et obligatoire) - Province ou territoire (champ donnée reconduite et obligatoire) - Pays (champ donnée reconduite et obligatoire) - Code postal (champ donnée reconduite et obligatoire) 	L'adresse civique pour joindre une personne ou une organisation.
Renseignements sur les écoles	
École que vous n'administrez pas - Si vous envoyez l'élève à une école que vous n'administrez pas, vous ne pouvez seulement qu'identifier l'école et indiquer s'il y a une entente avec l'organisation qui l'administre.	
Nom de l'école (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom officiel de l'école. Le N° de l'école apparaît automatiquement lorsque vous cliquez hors du champ Nom de l'école.
N° de l'école (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le N° de l'école apparaît automatiquement lorsque vous cliquez hors du champ Nom de l'école, après y avoir inscrit un nom qui se trouve dans le SIE.
Organisation administratrice (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement du nom de l'organisation administratrice.
Type d'école (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement du type d'école.
Est-ce que le bénéficiaire a une entente sur les frais de scolarité/lettre d'accord/PE avec l'organisation administratrice de cette école? (champ obligatoire)	Choisir Oui ou Non pour indiquer s'il y a une entente avec l'organisation qui administre l'école. Note : PE signifie Protocole d'entente.
Écoles que vous administrez - Si vous administrez une école, faites une mise à jour des renseignements de la Description de l'école.	
Nom de l'école (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom officiel de l'école
N° de l'école (champ donnée reconduite et obligatoire)	Ce champ se remplit automatiquement du numéro de l'école lorsque vous remplissez le nom de l'école au champ précédent.
Organisation administratrice (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement du nom de l'organisation administratrice.
Type d'école (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement du type d'école.

Champ	Description
Description de l'école - Cette section du formulaire donne un sommaire des renseignements sur l'école duquel certains renseignements sur l'inscription de l'étudiant sont tirés.	
Note : si vous souhaitez apporter des modifications à ces informations, communiquez avec votre bureau régional.	
Programmes offerts (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement.
Méthodes de prestation (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement.
Niveaux scolaires offerts (champ donnée reconduite)	Ce champ se remplit automatiquement.
Représentant(e) de l'Éducation pour la bande	
Prénom (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le prénom.
Nom de famille (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de famille.
Titre/poste (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le titre de l'emploi, le métier ou le poste.
Directeur	
Prénom (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le prénom.
Nom de famille (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de famille.
Pendant l'année scolaire précédente, indiquer le nombre de jours où l'école était ouverte en vue d'enseigner. (champ obligatoire)	Le nombre de jours pendant lesquels 'école était <u>ouverte aux étudiants</u> . Ne pas compter le Nombre de jours réservés à l'administration et la formation continue parmi le nombre de jours où l'école était ouverte en vue d'enseigner.
Pendant l'année scolaire précédente, indiquer le nombre de jours où l'école était ouverte pour administration ou formation continue. (champ obligatoire)	Le nombre de jours, complets ou partiels, pendant lesquelles l'école était ouverte pour raison <u>d'administration ou de journées pédagogiques</u> .
Note : La somme de ces chiffres donne le nombre total de jours où l'école était ouverte. Ce chiffre doit être inférieur à 365.	
Renseignements sur les élèves	
Informations pour les élèves - Pour un élève des Premières Nations, Indien inscrit/Indienne inscrite, s'assurer que les renseignements sont les mêmes que ceux au <i>Système d'inscription des Indiens (SI)</i> .	
Nom de famille (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de famille.
Prénom (champ donnée reconduite)	Le prénom.
Pseudonyme (champ donnée reconduite)	Un nom autre que son prénom et nom de famille légaux.
Date de naissance (champ donnée reconduite et obligatoire)	La date de naissance de l'élève en format (AAAAMMJJ).

Champ	Description
Sexe (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le sexe de l'élève : « Masculin » ou « Féminin ».
Identité (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le patrimoine déclaré de l'élève.
N° au Registre des Indiens (champ donnée reconduite et obligatoire)	Ce champ devient actif lorsque l'étudiant/l'élève est identifié comme membre d'une Première Nation.
Langue parlée à la maison (champ donnée reconduite)	La langue la plus parlée à la maison.
État de l'inscription de l'étudiant (champ donnée reconduite et obligatoire)	<p>Ce champ montre « Entièrement » par défaut. Si l'étudiant fréquente cette école, vous avez le choix entre :</p> <p>« <i>Entièrement – Programme primaire/secondaire</i> ». Ce choix est pour les étudiant(e)s qui n'ont pas encore reçu de diplôme de 5^e du secondaire ou de 12^e année. Ceci est la valeur par défaut. La section Renseignements à l'inscription est activée.</p> <p>« <i>Entièrement – Études mises à niveau après diplôme</i> ». Ce choix est pour les étudiant(e)s qui ont reçu un diplôme de 5^e du secondaire ou de 12^e année, et qui sont revenus à l'école pour améliorer leur scolarité. La section Renseignements à l'inscription est activée.</p> <p>« <i>Pas du tout</i> ». Cliquer sur une Raison de la liste déroulante qui explique pourquoi l'étudiant ne n'est plus inscrit.</p>
Niveau scolaire (champ donnée reconduite et obligatoire)	<p>Le Niveau scolaire (c.-à-d., l'année scolaire) de l'étudiant.</p> <p>Lorsqu'un rapport est reconduit, le niveau scolaire est incrémenté de 1.</p>
Renseignements sur l'inscription - Cette section montre un sommaire des renseignements sur l'inscription pour les élèves, étudiantes de cette école.	
Besoin de services d'éducation spéciale à coûts élevés (ESCE) (champ donnée reconduite et obligatoire)	Choisir Oui ou Non pour indiquer si l'élève a été évalué comme ayant besoin de services d'éducation spéciale à coûts élevés (ESCE). Vérifier l'exactitude de cette donnée car elle déterminera les disponibilités de Transport scolaire.
Programme (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le programme d'étude de l'élève.
Méthode de prestation (champ donnée reconduite et obligatoire)	La méthode dont se sert l'école pour la prestation du programme scolaire envers l'étudiant.
Équivalent temps-plein (champ donnée reconduite et obligatoire)	Portion du quotidien passé à étudier. Si l'élève prend des cours à temps plein, choisir « 1.0 ». Si l'élève va à l'école à temps partiel, indiquer la fraction; par exemple, à demi temps choisir « 0,5 ».

Champ	Description
Ampleur de l'enseignement d'une langue des Premières Nations (champ donnée reconduite et obligatoire)	La donnée qui décrit l'étendue de l'enseignement d'une langue autochtone reçu par les étudiants.
Langue d'enseignement (champ donnée reconduite)	La langue principale d'usage lors de l'enseignement.
Résidence (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le type de résidence ou de communauté où habite l'élève.
Bande de résidence (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de la bande de l'élève.
Réserve de résidence (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de la réserve de l'élève.
Année du diplôme (champ donnée reconduite)	Ce champ est actif pour tout élève du secondaire.
Hébergement – Indiquer si l'étudiant a reçu un hébergement	
Activité (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le genre d'hébergement fourni à l'étudiant.
Transport scolaire - Indiquer si l'étudiant a reçu du transport scolaire. S'il n'y a pas de transport scolaire fourni à l'étudiant, laisser cette section vide.	
Activité (champ donnée reconduite et obligatoire)	Types de transport scolaire.
Sous-Activité (champ donnée reconduite et obligatoire)	Modes de transport scolaire.
Renseignements sur le personnel - Cette section n'est exigée que pour les écoles de Bande et les écoles fédérales dont vous êtes l'organisation administratrice.	
Note: Cette liste des membres du personnel d'une école comprend ceux qui détiennent des postes d'enseignants et ceux qui occupent des postes dans lesquels il n'est pas tenu d'enseigner. Elle ne contient pas de renseignements sur les enseignants suppléants.	
Nom de famille (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le nom de famille.
Prénom (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le prénom.
Sexe (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le sexe : « Masculin » ou « Féminin » des membres du personnel.
Équivalent à temps plein (champ donnée reconduite et obligatoire)	Portion du quotidien passé à travailler (<i>Temps plein</i> ou <i>Temps partiel</i>). Source : contrat de travail.
Identité (champ donnée reconduite et obligatoire)	L'identité (c.-à-d. l'ascendance autochtone ou l'origine ancestrale) du membre du personnel qu'il ou elle a déclaré.
Statut d'Indien (champ donnée reconduite)	Ce champ est activé lorsque le champ Identification est « Premières Nations ».
Autorisation d'enseigner – Utiliser cette section du formulaire pour indiquer l'information au sujet du brevet d'enseignement du membre du personnel dans la province ou le territoire.	
Note : sous Statut , si le membre du personnel est sans diplôme mais le prépare, cliquer sur « <i>En préparation</i> ». Entrer le nom de la province et laisser le numéro du brevet vide.	

Champ	Description
Statut (champ donnée reconduite et obligatoire)	La situation professionnelle du membre du personnel, reliée à son brevet d'enseignement.
Province (champ donnée reconduite et obligatoire)	Une liste des provinces et territoires.
Numéro du brevet d'enseignement ou de certificat (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le numéro du brevet d'enseignement.
Professions - Utiliser cette section du formulaire pour indiquer le titre ou le rôle du membre du personnel et le pourcentage du temps qu'il passe en chaque rôle.	
Profession exercée à l'école (champ donnée reconduite et obligatoire)	Une liste générale d'occupations. Si le membre du personnel exerce plus d'une profession, cliquer sur Ajouter une profession pour ajouter davantage de champs.
Pourcentage (%) du temps (champ donnée reconduite et obligatoire)	Le pourcentage de temps de travail voué à chaque profession, selon l'horaire quotidien. Par exemple, si l'enseignant/l'enseignante travaille à mi-temps (considérer cela comme 100% de sa journée de travail) et exerce une des professions pendant des quarts de journée, entrer « 50% ». Le total des pourcentages doit être 100%.
Documents à l'appui - Si vous avez joint un document à l'appui, ces champs deviennent obligatoires.	
Type de document à l'appui (champ obligatoire)	Une liste déroulante des documents exigés. S'il n'y a pas de documents exigés, seul « Autre » est sur la liste déroulante.
Titre du document à l'appui (champ obligatoire)	Le titre et le nom du fichier du document à l'appui.
Mode de transmission (champ obligatoire)	Une liste déroulante des façons de faire soumettre un rapport ou une proposition.
Nom du fichier (champ donnée reconduite)	Lorsque vous joignez un fichier au formulaire, le nom de ce fichier apparaît.
Déclaration	
Prénom (champ obligatoire)	Le prénom.
Nom de famille (champ obligatoire)	Le nom de famille.
Titre/poste (champ obligatoire)	Le titre de l'emploi, le métier ou le poste.
Date(AAAAMMJJ) (champ obligatoire)	La date d'aujourd'hui en format année, mois et jour.